

## Načálo obýčnoje

MS

*Jeréj:* Blahosloven Bóh náš, vsehdá, nýňi i prísno i vo víki vikóv.

*Lík:* Amíň.

*Jeréj:* Sláva tebí Bóže náš, sláva tebí.

*Lík:* Carjú nebéсныj Ut'íšitel'u, Dúše istíny,  
íže vezd'í sýj, i vsjá ispolňájaj,  
sokróvišče blahích i žízni podátel'u,  
prijdí i vselísja v ný,  
i očísti ný ot vsjákija skvérny,  
i spasí Bláže, dúšy náša.

*Jeréj:* Svjatýj Bóže, svjatýj Krípkij, svjatýj Bezsmértnyj, pomíluj nás.

*Lík:* Svjatýj Bóže, svjatýj Krípkij, svjatýj Bezsmértnyj, pomíluj nás.(2x)

*Lík:* Sláva Otcú i Sýnu i Svjatómu Dúchu

*Jeréj:* i nýňi, i prísno, i vo víki vikóv, amíň.

*Lík:* Presvjatája Trójce pomíluj nás,  
Hóspodi, očísti hrichí náša,  
Vladýko prostí bezzakónija náša,  
Svjatýj, posítí, i iscílí némošči náša,  
ímene Tvojého rádi.

*Jeréj:* Hóspodi pomíluj.(3x)

*Lík:* Sláva Otcú i Sýnu i Svjatómu Dúchu

*Jeréj:* i nýňi, i prísno, i vo víki vikóv, amíň.

*Lík:* Ótče náš, íže jesí na nebesích,  
da svjatítsja ímja tvoje,  
da priídet cárstvije tvoje,  
da búdet vól'a tvojá jáko na nebesí i na zeml'í.  
Chl'íb náš nasúščnýj dážd' nám dnés,  
i ostávi nám dólhi náša,  
jákože i mý ostavl'ajem dolžnikóm nášym,  
i ne vvedí nás vo iskušénije,  
no izbávi nás ot lukávaho.

*Jeréj:* Jáko tvoje jest' cárstvo, i síla, i sláva, Otcá i Sýna, i Svjatáho Dúcha,  
nýňi, i prísno, i vo víki vikóv.

*Lík:* Amíň.